

TEMAS BIBLIOTECARIOS

JUAN TUMBURUS Y SU CONTRIBUCION A LA BIBLIOTECOLOGIA MEDICA ARGENTINA

I. INTRODUCCION

Dedicamos el presente trabajo a la Biblioteca Central de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Buenos Aires, como homenaje a su próximo centenario y como homenaje también hacia uno de sus bibliotecarios: Juan Túmburus, quien con celo y dedicación especial sirvió en la misma por espacio de veintiséis años (1903-1929).

Evocar la vida de Juan Túmburus es reseñar la historia misma de la Biblioteca Central de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Buenos Aires ⁽¹⁾ en uno de sus períodos más interesantes, como es el que va desde 1903 hasta 1929, época de su organización y que señala para la misma su rumbo verdadero, sus fines, sus alcances, sus metas, como se infiere tanto a través de las obras realizadas como de las que quedaron en proyecto y que, en su conjunto, representan una verdadera avanzada, dada la condición impuesta a instituciones de este tipo en aquella fecha, luchando contra la falta crónica de recursos, sin medios y materiales adecuados para emprender tareas de tales condiciones, en la Argentina de principios de siglo donde todo prácticamente había que hacerlo de la nada.

(1) De hecho también la de la propia Facultad, por cuanto la Biblioteca es a la misma lo que el arsenal a la fortaleza; no se explican el uno sin la otra.

A estas dificultades, nada pequeñas por cierto, se venían a agregar las provocadas por la falta de conocimientos bibliotecológicos en el país; no es que no hubiera bibliotecas ni bibliotecarios, pero es que las más de las veces, la organización de estas instituciones se ajustaba a criterios puramente personales, restando eficacia a la obra en conjunto, no pudiéndose las tomar como modelo o como elemento de comparación.

Si bien en aquel entonces ya se destacaba la figura de Paul Groussac como reformador de nuestra Biblioteca Nacional y se dejaba sentir la influencia de las enseñanzas propagadas por el Ing. Federico Birabén Lawson, propulsor de la Clasificación Decimal Universal en la Argentina y de los métodos de trabajo intelectual propiciados por el que fuera Instituto Bibliográfico de Bruselas e iniciador de los primeros cursos para bibliotecarios que se dictaron en el país, para el caso especial de Tumburus⁽²⁾, puede decirse que, sin escapar a la regla general, todo lo que hizo en la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas fue fruto de su propio esfuerzo, poniendo en la empresa lo mejor de sí, trabajando en forma orgánica, adaptando según las circunstancias, lo que había visto sobre el particular en su tierra de origen e incorporando con sentido práctico los conocimientos adquiridos a través de las obras fundamentales de la materia, todo ello acuñado con el sello característico de su personalidad, lo que hace su obra doblemente meritoria; en él se cumple lo manifestado por Wriston: "Una persona con dones excepcionales puede hacer más por una biblioteca, que quien haya cursado estudios especiales. El individuo con ideas propias y valoración del problema, lleno de recursos y energía, puede aprender muchas cosas técnicas que fueron omitidas en su preparación, pero

(2) Resulta interesante destacar que estas tres personalidades bibliotecarias: Groussac, Birabén Lawson y Tumburus, fallecen el mismo año (1929).

todos los cursos del mundo no pueden reemplazar la imaginación, el tacto, la laboriosidad y el amor al estudio" (3).

Los antecedentes que tenemos en cuenta para reseñar sus actividades en el ámbito bibliotecario, están constituidos por los propios elementos que dejó en la Biblioteca: sus catálogos, su método de clasificación, su archivo y sus trabajos, la mayoría inéditos. No podemos decir con certeza que sea todo esto la obra completa de Túmburus, muchos documentos se han extraviado, otros han salido de la propia Institución y no contamos con el conocimiento de su correspondencia privada ni de su biblioteca particular, pero aún así, lo que existe y perdura, basta a nuestro entender, para darnos cuenta que estamos frente a un bibliotecario capaz que se interesó vivamente por sus tareas, tomándolas con verdadero cariño y máxima atención, que no volvió su mirada atrás una vez empuñada la reja del arado, que supo encarar con resolución los problemas, trabajando con verdadero amor, como si entendiera que éste es el único medio capaz de abrir el surco y hacer fructificar la simiente, sembrando, de esa forma, para cosechas que sus ojos no vieron; de ahí que su figura sea digna de destacar y servir de ejemplo para todo bibliotecario que se precie como tal.

II. NOTICIA BIOGRAFICA

Juan Túmburus nació en Trieste, para ser más preciso en Cormons o Kormaan, en 1861, parte de lo que constituía en aquel entonces el antiguo imperio austro-húngaro.

En su ciudad de origen cursó estudios secundarios y militares en la Academia de Graz.

(3) Henry M. Wriston, Presidente de la Universidad de Brown en "Colleges and universities libraries". Citado por Ernesto G. Gietz en su: "Bibliotecas universitarias". Sta. Fe, Instituto Social. Universidad Nacional del Litoral, 1945, p. 33. (Temas bibliotecológicos, N° 3).

Antes de radicarse definitivamente entre nosotros, desempeñó en Europa diversas tareas: Jefe de un cuerpo de bomberos, presidente de la Caja de distrito sobre accidentes de trabajo, jefe de una oficina militar y de enrolamiento, teniendo también a su cargo la preparación de un archivo municipal desde 1797 a 1895.

Tenía conocimiento perfecto de los idiomas castellano, italiano, francés, alemán y latín y lo suficiente de griego antiguo, un “idioma ruso meridional” (serbo-croata) y como para traducir, el portugués y el inglés, estudiando en sus últimos años el ruso.

Con estos bagajes de conocimientos y de formación y con las características del hombre europeo arribó a nuestro país en 1896, se hizo ciudadano argentino, consubstanciándose así con esta patria adoptiva donde formó su hogar y culminó su vida.

Cuando se refiere a este acontecimiento él mismo dice: “He venido a este hospitalario país en 1896, ofreciendo mi brazo y mi cabeza al pueblo argentino, en una contienda con un país vecino, quedando, afortunadamente resuelta la cuestión pacíficamente.

“He sido teniente del Ejército, de escuela, en Europa y he servido por 5 años, como Teniente en el ejército argentino, arma de ingenieros, a las órdenes del Sr. General Arturo Orzábal, teniendo a mi cargo la plana mayor, la mayoría, los depósitos, etc., así como el mando de la 2ª Compañía. Esto demostraría que se de poseer aptitudes de mando y de obediencia” (4).

El 1º de agosto de 1903 ingresa a la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Buenos Aires, iniciándose como simple ayudante con un sueldo de \$ 30 mensuales.

(4) De los antecedentes personales del propio Túmbarus elevados al Sr. Consejero Dr. Abel Ayerza, Presidente de la Comisión Directiva de la Biblioteca, para optar al cargo de Director de la misma. Fechado en Buenos Aires el 20 de junio de 1910.

Se iniciaba así una nueva etapa en la vida de Túmbarus y también una nueva época, la más eficaz por sus resultados, en la historia de la Biblioteca.

Túmbarus fue el hombre adecuado para el puesto. Sus amplios conocimientos de idiomas, su versación en física, química e historia, su espíritu disciplinado, su sentido del orden y de la organización (resabios de su formación militar), su desinterés y amabilidad exquisita, confirmado por quienes lo trataron y atestiguado en numerosas cartas de reconocimiento, lo predisponían especialmente para las tareas que emprendió, en ese período de la vida en que el saber, acrisolado por la experiencia, está en condiciones de dar su verdadero fruto.

III. SU ACTUACION EN LA BIBLIOTECA

Túmbarus desarrolla su actividad como bibliotecario en el antiguo edificio de la Facultad de Ciencias Médicas situada en la calle Córdoba 2122 de Buenos Aires (5). Su inauguración data de 1895 y no es lo que precisamente podríamos llamar obra de tipo funcional. Es una construcción compuesta de subsuelo, planta baja y dos pisos, con habitaciones amplias y de mucha altura, con grandes ventanales y dotada de numerosas escaleras y pasillos. Aquí se traslada la Biblioteca y aquí comienza la obra de quien se ha dicho fue el artífice de su organización.

El material con que cuenta al asumir Túmbarus la dirección de la misma, 23 de junio de 1910 (libro de actas de la Comisión de Biblioteca, sesión 31) alcanza, datos aproximados, a 10.000 volúmenes y varias colecciones de revistas que no sobrepasan el centenar (6).

(5) En la actualidad funciona allí la Facultad de Ciencias Económicas.

(6) La fundación histórica de la Biblioteca se remonta al 21 de enero de 1863 por obra del Presidente de la Facultad Dr. Juan José Montes de Oca. La fecha real se refiere a la promulgación de su primer Regla-

En 1929, al fallecer Túmburus, dejaba dotada a la Institución con 248.523 volúmenes, incluidos 141.150 duplicados y 1.637 colecciones de revistas, todo perfectamente inventariado, catalogado y clasificado.

Este lenguaje de los números, ya de por sí evidente, resulta más interesante si tenemos en cuenta el escaso personal con que contó la Biblioteca para realizar las tareas encomendadas. Durante mucho tiempo tuvo un solo encargado, especie de Juan de todos los trabajos, de quien dependía a la vez, la portería, la atención del público, la conservación del material e incluso la limpieza del local. En 1920, con motivo de la reorganización de los servicios de la Biblioteca, el personal asignado a la misma, alcanzaba a 21, cumpliendo tareas específicas y bien delimitadas.

Para llevar adelante las tareas Túmburus partió de dos principios fundamentales: en primer término fijar los alcances y fines de la Institución mediante una reglamentación técnica adecuada y en segundo lugar el afianzamiento de la situación económica, tendiente a facilitar a la Biblioteca la renovación de su material bibliográfico y dotarla de los medios indispensables requeridos por un servicio de tal naturaleza en permanente evolución.

Respecto a la reglamentación técnica, el primer antecedente lo constituye la "*Guía de la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas*". Buenos Aires, setiembre de 1904 (manuscrito).

Es una obra de 300 páginas y fue solicitada al propio Túmburus por el entonces Director de la Biblioteca Dr. Horacio G. Piñero. Este Reglamento fue aprobado por la Comisión respectiva en su sesión del 27 de mayo de 1905, pero

mento: 12 de abril de 1863. Al año de su fundación contaba con 804 volúmenes, 38 láminas de Antomarchi; dos revistas incompletas (Revista Médico Quirúrgica y Revista farmacéutica) y una colección del Registro Oficial. En 1901 su caudal bibliográfico aumentó a 9.890 volúmenes y 87 colecciones de revistas. (De un informe de Túmburus sobre la Biblioteca, 1863-1925).

no tuvo carácter oficial, por no haber sido elevado a la consideración del H. Consejo, lo cual no impidió sin embargo, ser considerado como el elemento básico y fundamental en el desarrollo orgánico de la Institución.

En lo que concierne al problema económico, Tumburus pone especial interés en hacer cumplir las disposiciones del arancel universitario.

Este nuevo arancel, propuesto y gestionado por el Decano Dr. Fernández, estaba en vigencia desde el 1º de enero de 1901 y especificaba lo siguiente: "Todo estudiante oficial o libre abonará un derecho anual de diez pesos para el fomento de la Biblioteca de la Facultad; el estudiante oficial hará el pago al verificar el de la primera inscripción, el libre al verificar el de todas las inscripciones del año. Este derecho será destinado exclusivamente al fomento de las "bibliotecas respectivas".

Mediante este recurso la Biblioteca, "la joya de la Facultad, como solía clasificarla un prominente decano", se afianza y amplía sus actividades permitiéndole no sólo el enriquecimiento de sus existencias, sino también aliviar el presupuesto universitario, al cargar con la mitad de los sueldos abonados al personal.

En 1905 la Biblioteca percibía por tal concepto la cantidad de \$ 21.350 m./n., como cuota anual de 2.135 estudiantes, los sueldos y remuneraciones en la misma época totalizaban \$ 3.575 m./n.

Desde 1901 hasta 1915 figuraron inscriptos 36.410 alumnos, de los cuales abonaron el derecho correspondiente 28.251, recibiendo por consiguiente la Biblioteca en igual período la cantidad de \$ 282.510 m./n.

Todo el movimiento de caja originado por tales derechos se halla perfectamente documentado en los libros de contabilidad que por partida doble llevaba la Biblioteca desde 1901, anticipándose en esto una década y medio a igual procedimiento introducido posteriormente por la Contaduría de la Facultad.

Fijadas las normas de trabajo y estabilizada la Biblioteca en su faz económica, Túmbarus comienza por introducir aquellas reformas que la experiencia y la práctica le aconsejaban, teniendo presente en todo al público lector, para quienes, según su propia expresión, se crean y sostienen estas instituciones llamadas bibliotecas.

Estas reformas tienen que ver con los factores (7), que según él, contribuyen al progreso de una biblioteca, es decir:

1. Abundancia de material de lectura y especialmente de revistas.
2. Las comodidades de un buen local, con buena luz natural y artificial difusa, calefacción y ventilación.
3. Horario lo más largo posible.
4. Personal bibliotecario atento, solícito y formal.
5. Formación de ambiente de estudio.
6. Cumplimiento con prontitud y sin tropiezo de los pedidos de los consultantes.
7. Funcionamiento con la máxima regularidad hasta en los detalles más insignificantes.

A fin de cumplir con estas disposiciones toma las providencias necesarias para facilitar el incremento de la Biblioteca, especifica la forma más práctica de dar entrada al material, catalogarlo, clasificarlo y colocarlo en los estantes, listo para su uso y aprovechamiento. Esto lleva implícito la formación de los catálogos, la organización que ha de garantizar el buen funcionamiento del servicio, la gestión administrativa y financiera y el contralor estadístico para verificar en qué medida las tareas se ajustan al plan preparado con anterioridad.

A los efectos de aumentar el material bibliográfico con que ha de contar la Biblioteca, fomenta una hábil política de donaciones, lleva a tal efecto un libro especial donde figura la característica del material donado y el nombre del donan-

(7) Tomados de "La Biblioteca" 1863/1925 y de la "Guía de la Biblioteca", 1904.

te; desarrolla ampliamente el servicio de canje valiéndose para tal fin del material duplicado y de las obras de los propios profesores de la casa y de las publicaciones de la misma Facultad. A fin de agilizar este servicio edita en su oportunidad una especie de boletín denominado "*El canje*", donde da cuenta de las obras solicitadas y de las que se pueden conseguir por intermedio de la Biblioteca.

Problemas de personal y del propio local que ocupaba la Biblioteca, no le permitió a Túmburus darle a este servicio toda la amplitud que él deseaba. No obstante esto, mantuvo contacto con la mayor parte de las bibliotecas médicas del mundo, principalmente europeas, sirviendo como vehículo de intercambio, en modo especial, las tesis, para cuya ordenación dispuso en la Biblioteca una sección especial.

Facilitó de igual manera la preparación de bibliografías especiales y remitiéndolas no sólo a los estudiosos del país sino también del extranjero —se creó el *cuero de traductores* y en 1920 la "*Sección bibliográfica*" con el propósito de catalogar y clasificar en forma analítica el contenido de las revistas médicas argentinas, como así también el material existente en congresos y conferencias provenientes de autores nacionales (bibliografía médica argentina). Esta idea era extensible a los autores extranjeros, pero dado el trabajo que insu miría una empresa de tal naturaleza, no llegó a concluirse, siguiendo tan sólo con la bibliografía nacional. Para armonizar la una y la otra era necesario montar el "*Instituto bibliográfico argentino*", cuya organización y técnica Túmburus ya había planeado en 1917.

En 1925 los ficheros de la Biblioteca cuentan con una existencia de 750.000 fichas clasificadas alfabéticas y metódicamente (incluido el material analizado proveniente de revistas médicas argentinas y de congresos y conferencias tanto nacionales como extranjeras).

Se organiza también el catálogo de biografías, donde se documenta toda la información concerniente a las personali-

dades más destacadas de la medicina argentina y en modo especial lo referente al cuerpo de profesores de la casa.

Actúa como asesor en lo concerniente a la parte bibliográfica y presentación de las publicaciones, tanto de la propia Facultad como de algunas asociaciones médicas del país (*Informe* respecto a las reformas introducidas en la Revista de la Sociedad Médica Argentina, 27 de abril 1912 - Archivo Nota 520).

Para atender a las necesidades del servicio cada vez más crecientes insiste en la ampliación del local de la Biblioteca, a cuyo efecto con la cooperación del Arquitecto Italo Benedetti presenta en 1913 su "*Proyecto de ampliación de la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires*" que recién en 1925 llegaría a materializarse con la habilitación de un nuevo salón de lectura con capacidad para más de 350 lectores (8).

Lleva adelante la organización del Archivo de la Biblioteca y facilita la consulta del material allí depositado mediante un índice que él mismo preparara.

Especial interés reviste en este Archivo un conjunto de aproximadamente 1.600 documentos distribuidos en 22 biblioratos, donde figuran las notas cursadas a los corresponsales extranjeros, librerías, instituciones, etc., escritos de su puño y letra y en los distintos idiomas que él conocía. Figuran también trabajos originales, listas de las principales donaciones y una cantidad de informes sobre las más variadas actividades afines a su labor bibliotecaria, sin contar los comentarios sobre libros y autores y temas de actualidad.

Aparte de estas tareas, Túmbarus participó desde 1906, conjuntamente con el Dr. Lucero, en la reorganización radical de la Biblioteca Nacional del Maestro, tuvo a su cargo la

(8) La capacidad de la Biblioteca hasta 1890 era tan sólo de 8 asientos. (Memoria del Decano Dr. Mauricio González Catán (Anales de la Universidad, 1890, t. 8, p. 64), llegó a 48 en 1901, 64 en 1806, 112 en 1915 y 130 en 1922.

reorganización de la Biblioteca Popular del Municipio (en proyecto) y de hecho la de la Sociedad Médica Argentina y se desempeñó como Bibliotecario en el Instituto Bacteriológico Malbrán.

Llevó a cabo la edición de los catálogos de tesis y de publicaciones periódicas, así como también los suplementos al "*Catálogo metódico de la Biblioteca*" aparecido en 1904, 1905, 1906, 1907 y 1908.

Respecto a los libros administrativos, cantidad y características de los mismos y datos a incluir es obra exclusivamente suya, representando en su conjunto el mejor historial de la biblioteca.

Estos libros se refieren :

I. DIRECCION

Libro de actas; Libro del personal; Copiador reservado; Contralor de fichas y trabajos; Album de firmas; Reglamentos especiales; Correspondencia: 2 copiadores, libro de entrada de expedientes, libro de archivo.

II. BIBLIOTECA

Inventarios: Obras, Revistas, Indice de revistas, Curso de publicación y truncos, Numérico de ubicación, Eneuadernación; Libro de entradas.

III. SERVICIOS BIBLIOGRAFICOS

Libro de préstamos; Libro de bibliografías; Libro de traducciones; Talonarios - Indices; Memorándum; Canje; Inventario, Inventario cronológico de tesis nacionales, Cuentas corrientes, Domicilios y direcciones, Copiador, Servicio de lectura (5 salas): Boletines de pedidos, Partes diarios - Alumnos, Estadística - Profesores.

IV. CATALOGOS

En fichas: Metódico; Alfabético; Provisorio; de Tesis; de Canje; Impresos: de 1904 a 1908; de revistas, de tesis 1827-1917.

V. CONTABILIDAD

Borrador; Diario; Mayor; Inventario general; Libro de planillas mensuales; Libro de encargos; Libreta de gastos menores; Carpeta de balances; Archivo de cuentas y facturas ⁽⁹⁾.

PLAN DE ORGANIZACION DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

El presente plan que data de 1920 ⁽¹⁰⁾ sigue en sus líneas generales la idea central de Túmburus en cuanto a la organización de los servicios de la Biblioteca, tal cual fuera programado por él en su "*Guía de la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas*", presentada a las autoridades de la casa en 1904.

I. SECCIÓN

Fomento e informes bibliográficos

Adquisiciones: 1. Catálogo de editoriales; 2. Correspondencias; 3. Libro de encargos; 4. Planilla de encargos; 5. Correspondencia; 6. Informaciones.

Canje: 1. Inventario de depósito (evaluación); 2. Libro de entradas y salidas; 3. Cuenta corriente de canje; 4. Ficheros y fichaje (alfabético); 5. Catálogo de canje; 6. Planillas de canje; 7. Despacho de canje; 8. Correspondencia.

Donaciones: 1. Planillas, recibos; 2. Evaluación; 3. Correspondencia;

II SECCIÓN

Mesa de entradas y salidas de libros y contabilidad

Mesa de entradas y salidas: 1. Entradas: Libro de entrada; Libro de reparto; Planillas de entradas; Talonarios de recibos; 2. Salidas: Libro de salidas; Planillas de salidas.

⁽⁹⁾ Del Proyecto de reforma del Reglamento Interno de la Biblioteca. Buenos Aires, julio de 1919. Anexo n° 4 (En: Biblioteca y Comisión de Biblioteca, años 1868 a 1922).

⁽¹⁰⁾ Buenos Aires. Universidad. Facultad de Ciencias Médicas. Biblioteca. Actas de la Comisión. Sesión 80°, 28. VIII. 1920, f. 277-83.

Contabilidad: 1. Libros de gastos y recursos; 2. Inventario general (libros, muebles y útiles); 3. Planillas de gastos; 4. Archivo de cuentas; 5. Cuenta corriente; 6. Balance y estados; 7. Presupuestos.

III SECCIÓN

Biblioteca

Inventarios: 1. Categorización; Sellado; Rótulos - ubicación; numeración - ficheros.

Obras (fichado) (inventario, categorías de libros): 1. Metódico (amarillas); 2. Alfabético (azules); 3. Remisiones (blancas).

Obras en publicación: Inventario; Índice; Ubicación; Correspondencia.

Revistas: Inventario; Índice en fichas; Reclamos; Planillas de encargo; Estados; Ubicación y numeración.

Servicio de lectura: 1. Sala de alumnos; 2. Sala de ex-alumnos; 3. Sala de profesores; 4. Consulta de revistas; 5. Inventario: duplicados en lectura, libro, fichas, ubicación.

IV SECCIÓN

Bibliografía

Material bibliográfico: 1. Provisión, registro, correspondencia. 2. Ficheros: metódicos, alfabéticos, índice metódico.

Fichado: 1. Metódicos (amarillos); 2. Alfabético (azules); 3. Analítico (blancas).

Clasificación: 1. Ordenación en cotas; 2. Ordenación numérica; 3. Guías metódicas; 4. Índice de guías; 5. Guías alfabéticas.

Pedidos bibliográficos: 1. Registro; 2. Copias de fichas; 3. Despacho; 4. Correspondencia.

V SECCIÓN

Préstamos de libros: 1. Registro; 2. Talonarios; 3. Reclamos; 4. Partes diarios; 5. Índices en fichas; 6. Autorizaciones.

Traducciones: 1. Registro; 2. Parte diario; 3. Informes.

Microscopios: 1. Autorizaciones; 2º Vigilancia; 3. Estadística.

Informaciones: 1. Correspondencia; 2. Archivo; 3. Estadística.

Enacuadernación: 1. Registro; 2. Preparación; 3. Examen; 4. Rótulos; 5. Ubicación.

VI SECCIÓN

Secretaría

Comisión de Biblioteca: 1. Sesiones - Material; 2. Actas y Memorias.

Mesa de entradas de expedientes: 1. Libro de mesa de entradas; 2. Reparto de correspondencia; 3. Dactilografía; 4. Despacho; 5. Libro de correo; 6. Archivo; 7. Copiadores.

Estadística: 1. General; 2. De Lectura, alumnos y ex-alumnos, profesores, préstamo; 3. Servicios especiales; 4. Del Canje.

Concepto personal: 1. Libro de conceptos; 2. Archivo reservado; 3. Copiador; 4. Control general.

Visitantes: 1. Libro de firmas.

VII SECCIÓN

Intendencia de la Biblioteca

Despacho: 1. Correo y encomiendas; 2. Aduana.

Gastos menores: 1. Libreta; 2. Cuentas.

Útiles de Biblioteca: 1. Útiles de biblioteca; 2. Útiles de escritorio; 3. Fichas; 4. Formularios.

Conservación: 1. de muebles; 2. del local; 3. de instalaciones.

Higiene: 1. Limpieza diaria; 2. Limpieza general; 3. Desinfección.

Firmado: Dr. Pedro Escudero, Presidente de la Comisión Biblioteca; Juan Túmburus, Director de la Biblioteca (Bibliotecario).

IV. SUS PRINCIPALES TRABAJOS

En orden alfabético y sin hacer una discriminación de los temas, mencionamos los principales trabajos de Túmburus, cuya mayor parte, si bien inéditos, pueden ser considerados como los primeros aportes a nuestra bibliotecología médica.

1. Album de la Biblioteca. Buenos Aires, 1911. 8 fot. 31,5 x 38,5 cm.

Fotografías seleccionadas por Juan Túmburus mostrándonos el edificio, dependencias, cuerpo directivo y empleados de la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas en su antiguo solar de la calle Córdoba 2122.

2. Algo sobre los "ex-libris". Buenos Aires, Imp. Coni, 1912. 18 p. 22 cm. Bibliografía: p. 17-18.

Tirada aparte de los Anales de la Facultad de Derecho, t. 2, p. 344 y siguientes.

"Esta reseña fue hecha con el propósito de presentar, en la mejor forma, un boceto de "ex-libris" para la Biblioteca del Señor Prof. Dr. Marcelino Herrera Vegas".

Manuel Selva en su "Tratado de bibliotecnia", Buenos Aires, J. Suárez, 1944, t. 1, p. 545-50 en el cap. "Los ex-libris" se refiere muy particularmente a este trabajo mencionándolo entre los primeros aportes sobre el tema aparecidos en nuestra literatura bibliotecológica.

3. Apuntes de bibliotecografía; notas históricas-bibliográficas sobre clasificación. (En: Anales de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, t. 3, 1ª part., 2ª serie. Buenos Aires, 1913. p. 604 - 757).

Pasa revista a los sistemas de clasificación desde la más remota antigüedad hasta nuestros días, haciendo referencias en especial a la Clasificación Decimal Universal, Cutter, Dewey, Brunet, etc. El trabajo en sí es una guía interesante también para la historia de la medicina mostrándonos la evolución y sistematización de tal conocimiento a través de los tiempos.

4. Bases técnicas para un Instituto bibliográfico Latino-Americano. Buenos Aires, 1917. 221 h. 28,5 cm. Trabajo inédito. Copia mecanografiada.

Incluye una colección de 46 formularios que completan al texto en toda su extensión.

Está dividido en tres partes: Organización, administración y técnica. Lo define "como un establecimiento que tiene por objeto buscar, acumular y catalogar, lo más completa y metódicamente posible, los datos bibliográficos inherentes a toda parte determinada de la producción científica-literaria de una o más naciones, en los distintos ramos del saber humano, con el propósito de proporeionarles con prontitud, gratuitamente o por recompensa, a los estudiosos que los solicitaren".

5. Bibliografía de hidatidosis. (En: Congreso nacional de medicina, 2º Buenos Aires, 1922. Actas y trabajos, t. 6º Buenos Aires, Las Ciencias, 1927). 714 p. 27 cm.

Reúne este trabajo unas nueve mil fichas ordenadas en 595 grupos de materia con su respectivo índice.

Refiriéndose a este trabajo el Dr. Pedro Escudero manifestó en su oportunidad lo siguiente: "Es la primera vez que un Congreso médico se aboca al estudio bibliográfico de un tema; ello requiere un gran esfuerzo espiritual y un gran desembolso material. Dejo constancia que la suma mayor y más importante de trabajo que encierra este volumen se debe al esfuerzo y preparación del bibliotecario D. Juan Túmbarus; sus jefes de Sección D. Manuel Areas Blanco y D. José A. Trillo y el resto del personal de la Biblioteca, han aportado un esfuerzo digno de mención" (prólogo de la obra comentada).

También el Dr. Oscar Ivanissevich en su "Equinocosis hidatídica" Buenos Aires [Tall. Gráf. Ministerio de Educación y Justicia] 1961 t. I., p. 100 sobre el particular dice: "Quien quiera ahondar en el estudio estadístico sobre la equinocosis hidatídica en la Argentina debe consultar el extraordinario trabajo de Túmbarus que es el más completo realizado en el país hasta 1922" (como la obra de referencia no fue posible publicarla en 1923, por falta de fondos, Túmbarus continuó la bibliografía hasta fines de 1925, incluyendo no sólo la bibliografía nacional o extranjera existente o no en la Biblioteca sino también comentarios bibliográficos, resúmenes, críticas, etc., afines al tema.

6. Bibliografía de la hidatidosis (En: Congreso nacional de medicina, 2º. Buenos Aires, 1922. Actas y trabajos. t. 1. Buenos Aires, La Semana Médica, 1923, p. 131-34).

Discurso pronunciado por Túmburus haciendo la presentación de su trabajo sobre el tema. Consideraciones históricas y bibliográficas.

7. Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas. Catálogo alfabético. 1903. Paginación variada, 25 cm. Copia mecanografiada. (Túmburus presunto compilador).

8. La Biblioteca 1863-1925. Informe del Bibliotecario Juan Túmburus. Buenos Aires, mayo 4 1925. 16 h. 27 cm. Copia mecanografiada. Apuntes históricos sobre su fundación. Su organización. Administración. Consideraciones generales.

9. El bibliotecario práctico. Buenos Aires, La Semana Médica, 1915. 90 p. 23 cm.

Introducción. Sistemas de técnica biblioteconómica bibliotáctica. Bibliografía, bibliología, bibliognosia. Igualación, fichas. Categorías bibliológicas de libros. Fichaje, el nombre del autor. Título, edición, formato. Ubicación. Los catálogos. Modelo de una clave de clasificación. Revistas, truncos, duplicados. Sistema bibliotáctico compuesto y extenso. Conclusiones.

Son interesantes las definiciones que trae sobre folleto, tomo, volumen, bibliología, bibliognosia, etc. En la introducción hace figurar la palabra "bibliothekswissenschaft" que él traduce como "bibliotecosofía" y que más tarde D. Ernesto Gustavo Gietz, en su trabajo "*Bibliotecas y elementos bibliográficos*", conferencia pronunciada en el Colegio Nacional de Buenos Aires, en el año 1939, la interpretará como "bibliotecología", incorporándose así a nuestro vocabulario bibliotecario actual.

10. El canje; boletín de la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas. Año I (nº 1-12); junio 1912-mayo 1913. Buenos Aires, Imp. Europea, 1912-1913.

Comprende dos secciones. Canje ofrecido, Canje solicitado y una sección especial con la lista de las obras nuevas re-

cibidas, catálogo cronológico, metódico y alfabético de la colección de tesis nacionales, datos bibliográficos solicitados sobre puntos determinados de bibliografía médica y otras noticias relacionadas con la Biblioteca o con la Facultad.

11. Catálogo de la colección de tesis 1827-1917. Buenos Aires, Tall. Gráf. A. Flaiban, 1918. 492 p. 26,5 cm.

La colección consta nominalmente de 3.652 tesis y ha sido clasificada en forma cronológica, alfabética, metódica y analítica. Fue editada por la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Buenos Aires, perteneciéndole a Túmburus la dirección del trabajo.

12. Catálogo metódico de la Biblioteca; antecedentes de su fundación y desarrollo desde 1863 hasta 1904. Buenos Aires, M. A. Rosas, 1904. 202 p. 26,5 cm. Complementado con los suplementos de 1904, 1905, 1906, 1907 y 1908.

Contiene: Nómina de revistas. Ciencias biológicas y ciencias médicas. Instrucción médica general. Medicina y especialidades médicas. Cirugía y especialidades quirúrgicas. Obras nacionales y extranjeras recibidas en 1903. Monografías y tesis de internos de las Facultades de París, Berlín y Leipzig. Literatura médica nacional y latino americana. Tesis.

(Túmburus presunto compilador).

13. Catálogo de revistas de la Biblioteca. Buenos Aires, Imp. Flaiban y Camilloni, 1916. 72 p. 22,5 cm.

Registra 591 colecciones dividido en 2 secciones: Catálogo alfabético y catálogo metódico.

(Túmburus presunto compilador). Editor responsable Universidad Nacional de Buenos Aires. Facultad de Ciencias Médicas.

14. Derechos de biblioteca abonados desde 1901 hasta el 27 de diciembre de 1915. Paginación variada, 32 cm.

Balances, resúmenes e informes varios sobre el tema (En: Buenos Aires. Universidad. Facultad de Ciencias Médicas. Biblioteca y Comisión de Biblioteca años 1868-1922).

15. Desinfección del libro; comprobar la penetración del formoldehído en los libros con fines de desinfección. Experiencias en el Instituto de Higiene de la Facultad de Ciencias Médicas. Buenos Aires, junio 24 y agosto 28 de 1924. 7 hs., 3 fotografías, 32,5 cm. Copia mecanografiada.

Informe elevado al Sr. Decano de la Facultad de Ciencias Médicas, Prof. Dr. Julio Iribarne.

El aparato para someter los libros a su desinfección fue realizado por Tumburus y las experimentaciones llevan la firma del Dr. Carbonell.

16. Ensayo de clasificación de la medicina social con un prefacio del Dr. José Tropeano, Profesor de Medicina social en la R. Universidad de Nápoles. Buenos Aires [Tall. Gráf. Flaiban y Camilloni]. 1914. 91 p. 23,5 cm.

Prefacio del Dr. Tropeano. Introducción. Resumen de la clasificación. Clave de clasificación. Comentario bibliotecográfico. Desarrollo de la medicina social. Conclusión. Índice alfabético de la clave.

17. Ensayo de profilaxis social. Buenos Aires, junio 1916. 37 p. 28,5 cm.

Copia mecanografiada con correcciones. Comunicación presentada al H. Congreso Americano de Ciencias Sociales en ocasión del Centenario de la Jura de la Independencia Argentina.

18. Ex-libris Dr. M. Herrera Vegas. 1870-1912. Dibujo hecho a tinta china en un tamaño de 28,5 x 20,5 cm. Figura el frente de un templo egipcio con una leyenda que dice: Remedios del alma. Fue preparado para la Biblioteca del Señor Profesor Dr. Marcelino Herrera Vegas.

19. Guía de la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas. Buenos Aires, set. 1904. 306 p. 32 cm. Manuscrito.

Incluye una colección de 33 modelos y formularios que completan la obra en toda su extensión.

Está dividido en 5 partes y un apéndice.

Parte I: Incremento de la Biblioteca (adquisiciones, donaciones, canje, ventas).

Parte II: Manipulación de volúmenes, Sección A Obras nuevas (Inventario de obras nuevas, fichas, clasificación, índice metódico, índice alfabético, encuadernación, colocación, índice analítico). Sección B Obras en curso de publicación. Sección C Revistas. Sección D Duplicados. Sección E Incompletos.

Parte III: Administración (libros, accesorios, caja, correspondencia, archivo, catálogos, organización).

Parte IV: Consulta (reglamento especial, consulta de las obras).

Parte V: Estadística. Apéndice (distribución del trabajo).

20. Libro de planillas destinado para asentar cumulativa y mensualmente los gastos, las planillas y las entradas correspondientes. p. 100-129, 35,5 cm. Llevado por Juan Túmbarus desde 1901 hasta 1915.

21. Organización de la Biblioteca Nacional de Maestros. Buenos Aires, 1906. 103 h. 32,5 cm. Manuscrito. Inédito.

Trabajos previos: distribución de las oficinas, adaptación del local y mobiliario, colocación ordenada de los volúmenes. Trabajos permanentes: Examen de catálogos y repertorios, adquisiciones, movimiento de biblioteca (obras concluidas, obras en curso de publicación) (obras truncas, obras duplicadas, revistas, fichas); libros, libretas y fichas; distribución del trabajo reglamentario y extraordinario, horario y turno de los empleados; concurrentes.

22. Proyecto de ampliación de la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires. Proyectado por el bibliotecario Juan Túmbarus con autorización de la Comisión de la Biblioteca. Arquitecto Italo Benedetti. Buenos Aires, 1913.

3 láminas a tinta china mostrando el frente costado sud y el frente costado norte; planta de la Biblioteca y secciones longitudinal y transversal y cielo raso del gran salón de lectura. Medidas de las láminas 60 x 73 cm.

23. Proyecto de reforma de los catálogos (ficheros) de la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas presentado por el Bibliotecario Juan Túmburus a la Comisión de Biblioteca. Buenos Aires, mayo 1918.

Manuscrito, 8 hojas tamaño carta (Archivo).

24. Proyecto de reforma del Reglamento interno de la Biblioteca que el Bibliotecario Juan Túmburus eleva a la consideración del Sr. Decano Dr. Alfredo Lanari. Buenos Aires, 1919. Paginación variada, 28 cm.

Copia mecanografiada. Incluye: Régimen orgánico-administrativo. Régimen económico-administrativo. Régimen de servicio. Bibliotecas sucursales. Reglamento técnico y como anexos: Reglamento de la Biblioteca de 1863 y 1901. Lista de libros administrativos de la Biblioteca. Contabilidad. Breve historia de los Reglamentos de la Biblioteca. Reglamento para las salas de lectura. Tabla para la valoración de donaciones y canje. Acuerdo sobre previsión de libros y suscripción de revistas. Reglamentación de la sección de Control y Contabilidad. Tabla de distribución del trabajo. (En: Buenos Aires, Universidad. Facultad de Ciencias Médicas. Biblioteca y Comisión de Biblioteca años 1868 a 1922) (documentos varios ordenados en forma cronológica. Archivo particular de la Biblioteca).

25. Proyecto de reorganización de la Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales tendiente a dar eficaz cumplimiento a la Ordenanza del H. C. D. creando el *Instituto Bibliográfico* de dicha Facultad. Buenos Aires, nov. 1921. 10 h. 21,5 cm. Manuscrito.

26. Reglamento de la Biblioteca. Buenos Aires, Imp. Bosio y Bigliani, 1919. 20 p. 22 cm.

Aprobado por el H. C. D. en su sesión del 3 de octubre de 1919. Editor responsable Universidad Nacional de Buenos Aires. Facultad de Ciencias Médicas. Incluye los siguientes capítulos: De la Comisión de Bibliotecas. De la Sección Bibliotecnómica. De la Mesa de entradas y control. De la entrada y salida de libros y valores. Mecanismo del control. De la confección y uso de los libros de administración. De los lectores y del horario.

27. Ser o no ser (that is the question). Buenos Aires, 1921. 85 p. 22,5 cm. Manuscrito.

Escrita bajo el seudónimo de A. Moore. Novela inconclusa sobre cuestiones del más allá y fin y determinación de la vida. La Biblioteca posee la versión original, con anotaciones y correcciones del propio autor y una copia mecanografiada.

28. Síntesis histórica de la medicina argentina. Buenos Aires, El Ateneo, 1926. 126 p. 18 cm.

Medicina precolombiana. Epoca colonial. Período de organización. Período de aplicación. En la actualidad. Conclusiones.

En la pág. 93-94 figuran una serie de informaciones sobre la Biblioteca.

Además de estos trabajos, deben incluirse también, si bien no han llegado a nuestro conocimiento, los siguientes: "*El vuelo del pájaro artificial y natural*"; "*El fin del mundo*"; "*La televisión*" y "*La fuerza bióptica*".

V. BIBLIOGRAFIA CONSULTADA

1. BARABINO, Santiago E.

Notas bibliográficas: memoria presentada al Congreso americano de bibliografía e historia (1816, 9 de julio, 1916) (En: *Anales de la Sociedad Científica Argentina*, t. 85, 1918, p. 67-93; 212-230).

Este trabajo resulta interesante como referencia para mostrar las ideas que, en materia de bibliografía, catalogación y organización bibliotecaria, se difundían en la época de actuación de Túmburus.

En el Congreso de referencia figura una moción acerca de la creación de un *Instituto Bibliográfico Americano*, siendo interesante constatar que el trabajo de Túmburus "*Bases técnicas para un Instituto bibliográfico Latino-Americano*", data de 1917, no siendo raro que lo uno haya sido consecuencia de lo otro ya que, la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas formaba parte de la "*Asociación Nacional de Bibliotecas*", ente patrocinante del referido Congreso.

(Sarmiento, Nicanor. Historia del libro y de las bibliotecas argentinas. Buenos Aires, Imp. L. Veggia, 1930, p. 106 y 121).

2. *Buenos Aires*. Universidad. Facultad de Ciencias Médicas.

Biblioteca y Comisión de Biblioteca [s.n.t.].

Recopilación de documentos que interesan a la historia de la Biblioteca. Vol. 1 (1868-1922); Vol. 2 (1923-1929).

3. *Buenos Aires*. Universidad. Facultad de Ciencias Médicas.

Biblioteca.

Actas de la Comisión.

Interesa el Libro de Actas N° 1 que abarca desde la primera sesión (11. IV. 1901) hasta la sesión N° 118 (13. XII. 1927). 361 fojas útiles, 35,5 cm.

4. *Buenos Aires*. Universidad. Facultad de Ciencias Médicas. Biblioteca.

Archivo (Nota N° 31 a 1.600 - 22 biblioratos) (Abarca el período de actividad de Tumburus en la Biblioteca).

La consulta de este Archivo se ve facilitada por el uso de dos índices: uno temático y otro por orden correlativo de los documentos depositados. Ambos índices, así como la ordenación de la documentación por fecha es obra del propio Tumburus.

5. *Buenos Aires*. Universidad. Facultad de Ciencias Médicas. Decanato.

Resolución de fecha 20 de junio de 1929 adhiriéndose la Facultad a las honras fúnebres con motivo del fallecimiento de Juan Tumburus.

(Mesa de entradas y salidas 26 de junio de 1929, Letra D N° 201).

6. BUONOCORE, Domingo.

Elementos de bibliotecología. 2 ed. Sta. Fe, Castellví, 1948.

En la p. XXV refiriéndose a Tumburus dice: "Más o menos por 1903 ⁽¹⁾ llegó al país procedente de Austria, su patria de origen, Juan Tumburus (1861-1929), uno de los bibliotecarios más avezados y eruditos que hubo entre nosotros. En sus trabajos teóricos sobre la materia se advierte, por las fuen-

tes consultadas, una evidente influencia de los autores alemanes, pero como organizador y Director de la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires, principalmente en lo que atañe a la colocación de los libros y redacción de Catálogos metódicos, no pudo sustraerse a la tendencia francesa antes señalada (se refiere a la obra de Groussac en la Biblioteca Nacional y a la influencia francesa en la organización de nuestras bibliotecas de aquella época).

(¹) En realidad Túmburus llegó al país en 1896.

7. JUAN TÚMBURUS. Corona fúnebre. 1861-1929 [s.n.t.]. Pág. variada, 31,5 em.

Copia mecanografiada de artículos y noticias aparecidos en revistas y diarios de la época (La literatura argentina, La Montaña, La Razón, La Nación, Última Hora, La Prensa).

8. KREIBOHM DE LA VEGA, Enrique.

Diálogo bibliotecario (En: Universidad. Sta. Fe, jul. set. 1960, N° 45, p. 240).

Después de citar al autor a Sarmiento en su acción en pro de las bibliotecas populares, a Groussac y su obra en la Biblioteca Nacional, respecto a *Túmburus* dice: "...y de *Túmburus*, el bibliotecario europeo de carrera, que a poco de llegar al país inicia el diálogo bibliotecario sobre organización, sistemas y prácticas bibliotecológicas".

9. LOUDET, Osvaldo.

La Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas (En su: Problemas de pedagogía universitaria; la enseñanza de la medicina. Buenos Aires, Imp. Coni, 1945, p. 171-190).

Incluye datos estadísticos, presidentes de la Comisión Biblioteca, Bibliotecarios y reglamentaciones diversas.

10. MONTES DE OCA, Juan José.

Memoria presentada a los señores catedráticos de la Facultad de Medicina dando cuenta de los trabajos realizados durante los dos años de su presidencia que terminaron el 27 de oct. último. Buenos Aires, oct. 27 de 1864. (En: Revista Médico Quirúrgica. Buenos Aires, Imp. Coni, 1864, t. 1, p. 264).

Datos estadísticos sobre la Biblioteca en sus primeros años de existencia.

11. RISOLÍA, Vicente Anfbal.

Bibliotecas médicas de la República Argentina; informe presentado al primer Congreso de bibliotecología médica de Londres. Buenos Aires, 1953.

Trabajo mecanografiado con amplias estadísticas y fotografías. Obra inédita.- (Especial referencia a la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Buenos Aires y a las tareas cumplidas en la misma por Juan Túm-burus).

12. RISOLÍA, Vicente Anfbal.

Medical libraries in the Republic of Argentina. Copenhagen, E. Munksgaard, 1954. p. 130-33.

Tirada aparte de "Libri", internacional library review, vol. 3, 1954. (Proceeding of the First International Congress on Medical librarianship, London, 20-25 jul. 1953).

13. SUÁREZ, Reinaldo José.

D. Juan Túm-burus, Bibliotecario de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires.

Palabras pronunciadas en la audición de la Biblioteca Nacional que se transmite todos los domingos a las 11 por LRA Radio del Estado. Buenos Aires, 25 de junio de 1961.

14. TAIANA, Jorge A.; RISOLÍA, Vicente Anfbal.

Informe presentado al primer Congreso de Bibliotecología médica de Londres (En: El Día Médico, año 25, N° 88, 17.12 1953, p. 2469 - 70).

HORACIO H. HERNANDEZ

REINALDO JOSE SUAREZ

